

Amplificador de potencia de Clase XD


Manual del usuario

32

ESPAÑOL

Instrucciones importantes de seguridad

Por su seguridad, le rogamos que lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de conectar el equipo a la corriente. Estas instrucciones le permitirán obtener el máximo rendimiento y prolongar la vida de su aparato:

1. Lea detenidamente las instrucciones.
2. Conserve las instrucciones para poder volver a consultarlas.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Utilice sólo un paño seco para limpiarlo.
7. No bloquee las zonas de ventilación del aparato. Siga las instrucciones del fabricante para instalarlo.
8. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (inclusive amplificadores) que emitan calor.
9. Los enchufes están polarizados o conectados a tierra por su seguridad. Los enchufes polarizados tienen dos clavijas, una más ancha que la otra. Los enchufes con conexión a tierra tienen dos clavijas, y una tercera de conexión a tierra. Tanto la clavija ancha como la tercera clavija son importantes para su seguridad. Por ello, si el enchufe del aparato no es compatible con su toma de corriente, llame a un electricista para que cambie la toma de corriente.
10. Tome las medidas de protección necesarias para evitar que se pueda pisar o aprisionar el cable de alimentación, especialmente en los conectores y enchufes y en el punto por el que salen de la unidad.
11. Utilice sólo aquellos accesorios indicados por el fabricante.
12. Utilice sólo una mesa, trípode, carro o cualquier otro soporte indicado por el fabricante o que se venda con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al desplazar el carro, para evitar vuelcos. 
13. Desenchufe el aparato en caso de tormenta eléctrica o cuando no vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
14. Para el mantenimiento del aparato recurra siempre a un técnico cualificado. Es necesario recurrir a un técnico de mantenimiento siempre que el aparato sufra cualquier tipo de daño, como por ejemplo: si el cable o el enchufe están estropeados, si se derraman líquidos o caen objetos sobre el aparato, si ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, si se ha caído o si no funciona correctamente.

ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, evite exponer el aparato a la lluvia o la humedad.

El equipo es de construcción Clase 1 y debe conectarse a una toma de corriente protegida con conexión a tierra.

El equipo debe instalarse de manera que se pueda desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente (o el conector del aparato de la parte trasera del equipo). El enchufe de alimentación deberá permanecer fácilmente accesible cuando se utilice como dispositivo para desconectar el equipo. Utilice sólo el cable de alimentación que acompaña a este equipo.

El aparato debe disponer de amplia ventilación. Le recomendamos que no coloque la unidad en un espacio cerrado. Si desea poner la unidad sobre un estante, utilice el estante superior para que tenga la máxima ventilación posible. No coloque ningún objeto encima. Evite colocarlo sobre una alfombra u otra superficie blanda. Las entradas o salidas de aire deben mantenerse despejadas. No cubra las rejillas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.

Este aparato no debe utilizarse cerca del agua ni donde puedan alcanzarlo goteos o salpicaduras de agua u otros líquidos. Evite colocar objetos llenos de líquido, como jarrones, encima del aparato.



El símbolo del rayo dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" sin aislamiento dentro de la carcasa del producto, que podrían tener una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo informa al usuario de que existen importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento referentes al aparato.



Símbolo WEEE

El cubo con ruedas tachado es el símbolo que utiliza la Unión Europea para indicar que los aparatos eléctricos y electrónicos se deben depositar en puntos de recogida específicos. Este producto contiene componentes eléctricos y electrónicos que deben ser reutilizados, reciclados o recuperados, por lo que no deben desecharse junto con el resto de desperdicios habituales. Devuelva el equipo al distribuidor a quien lo compró o diríjase a él para obtener más información sobre cómo desecharlo.



Sello CE

Este producto cumple con las directivas europeas de baja tensión (2006/95/EC) y compatibilidad electromagnética (89/336/CEE), siempre que se utilice e instale de acuerdo con este manual de instrucciones. Para garantizar el cumplimiento de esas normativas, utilice únicamente accesorios Cambridge Audio y recurra siempre a un técnico cualificado para cualquier tarea de mantenimiento.



Sello C-tick

Este producto cumple los requisitos de comunicaciones por radio y compatibilidad electromagnética que establece la Autoridad de Comunicaciones de Australia.



Sello Ross Test

Este producto cumple los requisitos de seguridad electrónica de Rusia.

Reglamento de la FCC

NOTA: EL FABRICANTE NO ADMITE RESPONSABILIDAD ALGUNA POR INTERFERENCIAS DE RADIO O TELEVISIÓN PROVOCADAS POR MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS DE ESTE EQUIPO. DICHAS MODIFICACIONES PODRÍAN ANULAR LA POTESTAD DEL USUARIO PARA MANEJAR EL EQUIPO.



Este equipo ha superado satisfactoriamente las pruebas establecidas para un aparato digital de Clase B, de conformidad con la Sección 15 del Reglamento de la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos (FCC). Estos límites están pensados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y se utiliza de conformidad con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se vayan a producir interferencias en una instalación determinada.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse desconectando y volviendo a conectar el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia adoptando alguna de las medidas siguientes:

- Reoriente o recoloque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto del que utiliza el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico profesional de radio/TV.

Garantía limitada

Ventilación

IMPORTANTE: el aparato se calienta cuando está encendido. No ponga un aparato encima de otro. Evite situarlo en un lugar donde quede encerrado, como una estantería o un armario sin suficiente ventilación.

Asegúrese de que no se introduzcan pequeños objetos por las rejillas de ventilación. En caso de ocurra esto, apague el aparato inmediatamente, desenchúfelo de la red eléctrica y consulte con su distribuidor.

Colocación

Piense bien dónde colocar el aparato. Evite colocarlo bajo la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor. No coloque sobre el aparato ningún tipo de llama sin protección, como velas encendidas. Evite también los lugares sujetos a vibraciones o donde haya demasiado polvo, frío o humedad. El equipo puede utilizarse con un clima moderado.

Este aparato debe colocarse sobre una superficie plana y firme. Evite situarlo en un lugar donde quede encerrado, como una estantería o un armario. No obstante, es adecuado cualquier lugar abierto por la parte de atrás (como una estructura especial para colocar aparatos). No coloque la unidad sobre un estante o superficie inestable. Podría caerse y provocar lesiones graves a niños o adultos, además de sufrir daños importantes. No ponga otros aparatos encima de la unidad.

Debido a los campos magnéticos aislados, los giradiscos o televisores con tubo de rayos catódicos no se deben colocar en las proximidades del aparato, ya que pueden producir interferencias.

Los componentes electrónicos de sonido necesitan un periodo de rodaje aproximado de una semana (si se utilizan varias horas al día). Durante esta fase, los nuevos componentes se asientan y mejoran sus propiedades sonoras.

Fuentes de alimentación

Este aparato debe conectarse exclusivamente a una fuente de alimentación del tipo que se indica en la etiqueta identificativa. Si no está seguro del tipo de alimentación eléctrica de su domicilio, consulte con su distribuidor o con la compañía eléctrica local.

Este aparato está diseñado para quedar en modo de espera cuando no se utiliza, con el objetivo de prolongar su vida útil (como ocurre con todos los equipos electrónicos). Para apagar la unidad, desconéctela desde el panel trasero. Si no piensa utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, desenchúfelo de la red eléctrica.

Sobrecarga

No sobrecargue las tomas de corriente de la pared o el alargador, ya que existe riesgo de incendio o descarga eléctrica. Una sobrecarga en la salida de corriente alterna o en el alargador, los cables de alimentación deshilachados, el aislamiento dañado o agrietado y los enchufes rotos son elementos peligrosos que pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Asegúrese de que los cables de alimentación queden bien conectados. Para evitar ruidos y zumbidos, no junte los cables de interconexión con el cable de alimentación o con los cables de los altavoces.

Limpeza

Para limpiar la unidad, pase un paño seco y sin deshilachar por la carcasa. No utilice ningún producto de limpieza que contenga alcohol, amoníaco o productos abrasivos. No pulverice aerosoles hacia el aparato ni cerca de él.

Pilas descargadas

Para desechar las pilas descargadas sin dañar el medio ambiente, siga las indicaciones sobre desechos electrónicos de su localidad.

Altavoces

Antes de conectar los altavoces, asegúrese de haber desenchufado la corriente eléctrica, y utilice únicamente las conexiones adecuadas.

Reparaciones

El usuario no puede ocuparse de las reparaciones del aparato. Si cree que hay algún problema, no intente reparar, desmontar ni reconstruir el equipo. En caso de no cumplir esta medida de precaución, podría producirse una descarga eléctrica. Si observa algún problema o avería, póngase en contacto con su distribuidor.

Cambridge Audio garantiza que este producto está libre de defectos de material y de fabricación (garantía sujeta a las condiciones establecidas a continuación). Cambridge Audio reparará o sustituirá (a elección de Cambridge Audio) este producto o cualquier pieza defectuosa del mismo. Los periodos de garantía pueden ser distintos en cada país. En caso de dudas, póngase en contacto con su concesionario y asegúrese de guardar el documento acreditativo de la compra.

Para obtener asistencia relacionada con esta garantía, le rogamos que se ponga en contacto con el concesionario autorizado de Cambridge Audio en el que adquirió este producto. Si su concesionario no está equipado para efectuar la reparación del producto de Cambridge Audio, este concesionario puede devolverlo a Cambridge Audio o a un centro de servicio autorizado de Cambridge Audio. Será necesario enviar este producto dentro de su embalaje original o en un embalaje que proporcione el mismo grado de protección.

Para recibir el servicio asociado a la garantía es necesario presentar el documento acreditativo de la compra, en la forma del documento de compraventa o la factura con el sello de pago, que demuestre que el producto se encuentra dentro del periodo de garantía.

Esta garantía no es válida si (a) se ha alterado el número de serie asignado en fábrica o se ha eliminado del producto o (b) no se compró este producto en un concesionario autorizado de Cambridge Audio. Puede llamar a Cambridge Audio o al distribuidor local de Cambridge Audio en su país para confirmar que dispone de un número de serie no alterado y/o que el producto se ha adquirido en un concesionario autorizado de Cambridge Audio.

Esta garantía no cubre los daños superficiales, los daños causados por fuerza mayor, accidente, uso indebido, abuso, negligencia, uso comercial o modificación del producto o de cualquiera de sus piezas. Esta garantía no cubre los daños debidos a la utilización, mantenimiento o instalación indebidos, al intento de reparación por parte de cualquier persona o entidad distintos de Cambridge Audio o un concesionario suyo, o de un centro de servicio autorizado para llevar a cabo trabajos asociados a la garantía de Cambridge Audio. Cualquier reparación no autorizada anulará esta garantía. Esta garantía no cubre los productos vendidos "TAL CUAL" o "CON TODOS LOS DEFECTOS".

LAS REPARACIONES O LAS SUSTITUCIONES TAL COMO SE ESTABLECEN EN ESTA GARANTÍA SON EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR. CAMBRIDGE AUDIO NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. EXCEPTO HASTA EL GRADO PROHIBIDO POR LA LEY, ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE CUALQUIER TIPO, INCLUSIVE, PERO NO LIMITADA A, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PRÁCTICO DETERMINADO.

Algunos países y estados de los Estados Unidos no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes o de las garantías implícitas, por lo que es posible que las exclusiones citadas más arriba no sean aplicables para Usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos legales que pueden ser distintos en función del estado o país.

Índice

Instrucciones importantes de seguridad	32
Garantía limitada	33
Índice	34
Introducción	34
Conexiones del panel trasero	35
Controles del panel frontal	36
Conexiones	37
Conexiones estéreo no balanceadas	37
Conexiones estéreo balanceadas.....	37
Sincronización de la potencia	37
Conexiones avanzadas.....	38
Conexiones estéreo con dos cables.....	38
Conexiones monofónicas duales con doble amplificador.....	39
Conexiones monofónicas duales con puente.....	39
Uso de la instalación personalizada	40
Especificaciones técnicas	40
Solución de problemas.....	41

Visite www.cambridge-audio.com y regístrese para recibir información sobre el lanzamiento de nuevos productos de hardware y software.

Esta guía está diseñada para hacer que la instalación y utilización de este producto sea lo más sencilla posible. La información contenida en este documento ha sido cuidadosamente comprobada en cuanto a su precisión; sin embargo, la política de Cambridge Audio es de continuas mejoras, por lo tanto el diseño y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Si observa algún fallo, por favor envíenos un e-mail a: support@cambridgeaudio.com

Este documento incluye información de propiedad protegida por copyright. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida por ningún medio, mecánico, electrónico ni de ningún otro tipo, sin el consentimiento previo por escrito del fabricante. Todas las marcas comerciales y marcas comerciales registradas son propiedad de sus respectivos titulares.

Cambridge Audio Ltd., Pendiente de Patente Internacional de Tecnología Clase XD.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2007

Introducción

Gracias por adquirir este amplificador de potencia Azur 840W de Clase XD™. Confiamos en que disfrutará durante muchos años del placer de escuchar música con su nuevo equipo.

El amplificador 840W incorpora nuestra más reciente tecnología de amplificadores. Nuestra Clase XD está diseñada para eliminar la distorsión de tránsito con niveles bajos de señal.

Desplazando el punto de tránsito de forma activa, esta tecnología crea un área de funcionamiento de Clase A pura donde, de lo contrario, se encontraría la zona de tránsito antes de trasladarnos a una forma optimizada de Clase B en niveles superiores. No se debe confundir con la Clase AB, que brinda un área de Clase A pequeña, pero con una mayor distorsión en cuanto el nivel de señal se mueve fuera del área AB. Los circuitos de Clase XD no solo eliminan la distorsión de tránsito del punto de cruce cero sino que también reducen la distorsión en las otras partes del rango de salida del amplificador.

En nuestro sitio web se encuentra disponible un documento blanco sobre esta tecnología pendiente de patente: www.cambridge-audio.com.

Observe que, debido a la tecnología de Clase XD, el modelo 840W funciona a una temperatura ligeramente superior que los amplificadores convencionales de Clase B/AB, por lo que no se deben obstruir las rendijas de ventilación en la parte superior de la unidad.


Otras características incluyen un bastidor de baja resonancia con amortiguación acústica para eliminar las vibraciones que provocan distorsión. Cada salida lleva cuatro pares de transistores de salida de alta corriente, lo que permite una excelente conducción de la carga, además de un excepcional quinto par de transistores por canal, lo que proporciona un resultado profesional en el circuito de Clase XD. En todo el circuito, hay capacitores de señales de polipropileno de alta calidad, así como barras bus de cobre metalizadas en oro, que proporcionan conductos de muy baja impedancia para los circuitos de potencia y todas las resistencias son de película metalizada de un 1% de tolerancia.

Las conexiones de entrada de audio balanceadas están equipadas para lograr la máxima fidelidad y todas las entradas cuentan con salidas en bucle. Las salidas en bucle pueden usarse con el modo monofónico de doble amplificador y con el modo monofónico con puente para permitir el uso de dos o más amplificadores 840W en sistemas de muy alta calidad.

El modelo 840W cuenta con secundarios de transformador separados para los canales izquierdo y derecho, rectificadores gemelos y fuentes de alimentación separadas para el funcionamiento monofónico dual de los amplificadores de potencia izquierdo y derecho.

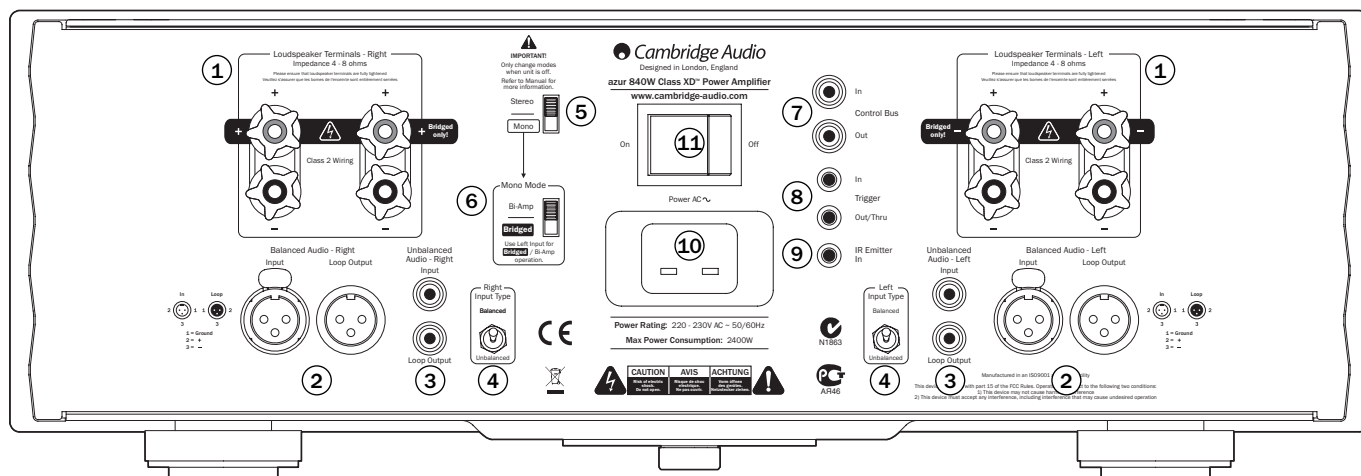
El amplificador de potencia únicamente puede ser tan bueno como el sistema al que se conecte. Por favor, no comprometa la calidad de su preamplificador, equipo fuente, altavoces o cableado. Por supuesto, solo le recomendamos modelos de la gama Azur de Cambridge Audio, especialmente el preamplificador 840E. Estos componentes se han diseñado siguiendo exactamente los mismos estándares que este amplificador. Su distribuidor podrá también suministrarle conexiones de Cambridge Audio de excelente calidad para garantizar que el sistema funcione a pleno rendimiento.

Gracias por dedicar tiempo a leer este manual; le recomendamos que lo guarde para futuras consultas.



Matthew Bramble
Director Técnico de Cambridge Audio
y del equipo de diseño de 840E/840W

Conexiones del panel trasero



1 Terminales del altavoz

Si se trata de un cableado normal, conecte los cables del altavoz del canal izquierdo a los terminales LEFT + y -, y los cables del altavoz del canal derecho a los terminales RIGHT + y -. En todos los casos, el terminal rojo es la salida positiva y el terminal negro es la salida negativa.

También son posibles otros diseños monofónicos duales si se usan dos modelos 840W. Consulte las secciones posteriores de este manual para obtener más información.

Use altavoces con impedancia nominal de entre 4 y 8 ohmios. Es necesario comprobar que no queden hilos sueltos del cable que pudieran cortocircuitar las salidas de altavoces entre sí. Asegúrese de que los terminales del altavoz se hayan ajustado correctamente para proporcionar una buena conexión eléctrica. También es posible que la calidad del sonido no sea la óptima si los terminales de tornillo quedan sueltos.

Tipos de entrada de audio

El modelo 840W trae incorporadas conexiones de entrada no balanceadas (phono/RCA) o balanceadas (XLR). Puede utilizarse cualquiera de las dos, pero no ambas al mismo tiempo. La conexión balanceada es la opción de más alta calidad y puede evitar los ruidos e interferencias en los cables cuando se utiliza con otros equipos que admiten esta función. Un conector XLR se conecta de la siguiente forma: clavija 1: tierra; clavija 2: caliente (en fase); clavija 3: frío (fase invertida).

Utilice el interruptor de tipo de entrada "Left" (izquierdo) y "Right" (derecha) (número 4) para seleccionar el tipo de conexión que desea utilizar. Al utilizar la entrada balanceada o la no balanceada, asegúrese de que no haya cables ni equipos conectados a la entrada no utilizada, ya que el funcionamiento podría degradarse. No hace falta conectar una terminal a la entrada no utilizada ni debe hacerse.

2 Audio balanceado

Para la conexión a las salidas XLR balanceadas de preamplificadores adecuados que tienen este tipo de salida (como nuestro modelo 840E). El preamplificador usado debe ser capaz de proporcionar al menos 1 V rms de salida por fase (es decir, en los terminales + y - de la conexión XLR) o más. Casi todos los preamplificadores modernos cumplen este requisito.

3 Audio no balanceado

Para la conexión a las salidas RCA/phono normales (asimétricas) de un preamplificador adecuado (como nuestro modelo 840E). El preamplificador usado debe ser capaz de proporcionar al menos 1 V rms de salida (o más). Casi todos los preamplificadores modernos cumplen este requisito.

4 Interruptor de tipo de entrada

Se utiliza para seleccionar un tipo de conexión balanceado o no balanceado para la entrada.

5 Interruptor de modo monofónico/stereo

Cambia el modo del modelo 840W a un funcionamiento estéreo "normal" (en el que se usa un amplificador 840W para una pareja de altavoces) o a un funcionamiento monofónico (en el que se usa un amplificador 840W para cada altavoz). Consulte las secciones posteriores de este manual para obtener más información.

6 Interruptor de modo monofónico

Quando se selecciona el modo monofónico, cambia el funcionamiento del modelo 840W a modo "Bi-Amp" (monofónico con doble amplificador) o a modo "Bridged" (monofónico con puente). Consulte las secciones posteriores de este manual para obtener más información.

7 Control Bus (Bus de control)

In (entrada) - permite que la unidad reciba comandos no modulados de sistemas de hilo musical u otros componentes.

Out (salida) - envía comandos del bus de control a otra unidad.

También se puede cambiar el estado del modelo 840W entre activado y modo en espera conectando la salida del bus de control de un preamplificador 840E a la entrada del bus de control del modelo 840W. Consulte la sección "Sincronización de la potencia" de este manual para obtener más información.

8 Trigger In, Out/Thru (Entrada y salida del accionador)

Para la instalación personalizada, el modelo 840W puede encenderse y apagarse (es decir, salir del modo de espera y entrar en el mismo) mediante la presencia de 5-12 V CC en la entrada del accionador. La entrada del accionador también generará internamente una salida de 12 V CC por la conexión "Out/Thru" (salida). Al encender el modelo 840E desde el panel frontal también se produce una salida de 12 V CC por la conexión "Out/Thru". Esto se puede utilizar para encender o poner en modo de espera otros amplificadores de potencia conectados u otros equipos si se desea. Consulte la sección "Sincronización de la potencia" de este manual para obtener más información.

9 Entrada del transmisor de infrarrojos

Permite al equipo recibir comandos de infrarrojos modulados desde sistemas de hilo musical o repetidores de infrarrojos. Los comandos recibidos no se pueden volver a enviar por el bus de control. Consulte la sección "Instalación personalizada" para obtener más información.

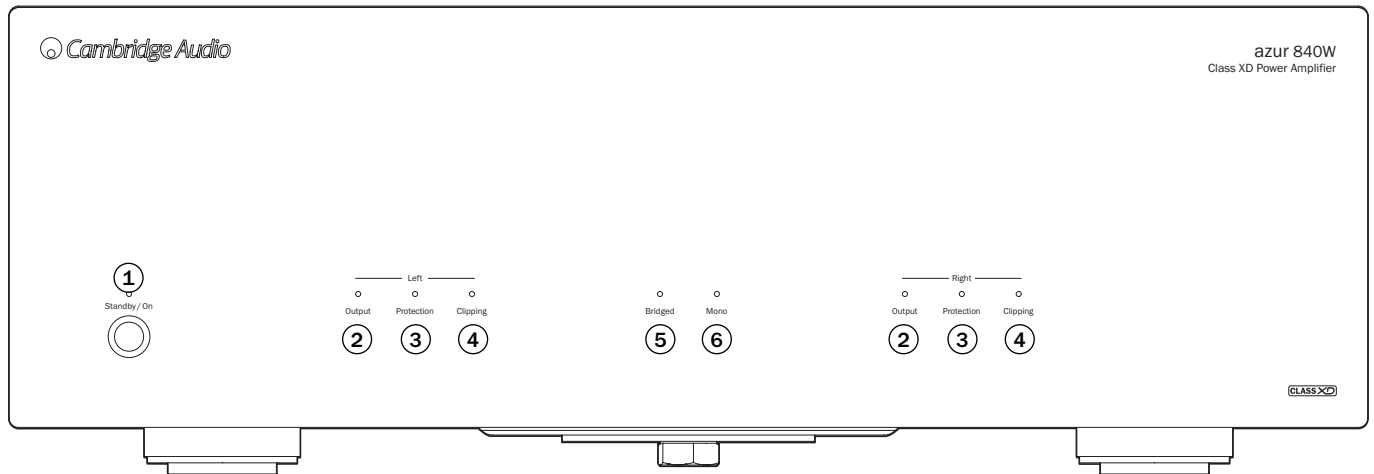
10 Enchufe de CA

Después de haber realizado todas las conexiones al amplificador, conecte el cable de alimentación de CA en la toma de corriente apropiada y encienda el aparato. La unidad está ahora preparada para su uso.

11 Conmutador "On/Off" (encendido/apagado)

Apaga y enciende la unidad. Si no se va utilizar el amplificador 840W durante largos períodos de tiempo, debe apagarse pulsando este interruptor.

Conexiones del panel frontal



① Standby/On (modo de espera/encendido)

Cambia el modo del equipo entre el modo de espera (luz tenue) y encendido (luz brillante). El modo de espera es un modo de baja alimentación en el que el consumo de energía no supera los 10 vatios. Se debe dejar la unidad en modo de espera cuando no se esté usando.

Cuando el amplificador 840W sale del modo de espera, automáticamente busca fallos y permite que las fases del amplificador de potencia se establezcan antes de volver a activar las salidas del altavoz.

Nota: Los indicadores luminosos de protección se iluminarán mientras se realiza la comprobación.

② Output (Salida)

Indica que la salida izquierda o derecha está activa. El indicador luminoso está encendido en la salida activa y apagado en la inactiva (es decir, la que se encuentre en silencio).

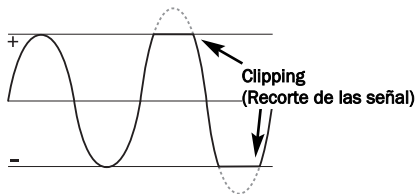
③ Protection (Protección)

Si el indicador luminoso está encendido constantemente, indica que el amplificador 840W ha detectado un error en el canal izquierdo o derecho y se está protegiendo.

④ Clipping (Recorte de las señal)

Este indicador luminoso indica que el amplificador 840W ha detectado que el canal izquierdo o el derecho está sobrecargado o su señal se ha recortado.

La distorsión por recortes de señal se produce con volumen alto cuando la señal de salida intenta superar la tensión máxima que puede soportar el preamplificador conectado, lo que hace que caigan los puntos más altos de la señal.



Cuando el amplificador 840W detecta un recorte de la señal, este indicador luminoso se iluminará brevemente. Si el recorte de la señal alcanza un nivel peligroso como para dañar el amplificador o los altavoces conectados, la unidad entrará en modo de protección.

⑤ Bridged (Puente)

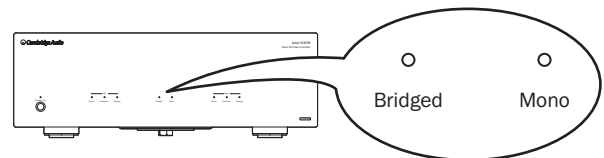
Este indicador luminoso indica que el amplificador 840W se está usando en modo con puente (el indicador luminoso "Mono" también se iluminará).

⑥ Mono

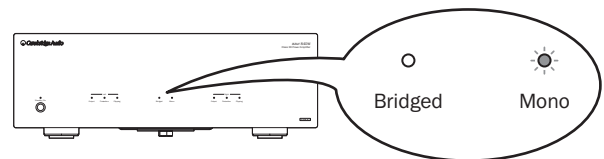
Este indicador luminoso indica que el amplificador 840W se está usando en modo monofónico..

Indicadores luminosos

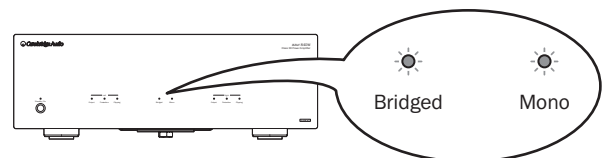
Salida estéreo:



Salida monofónica:



Salida monofónica con puente:



Conexiones

El modelo 840W dispone de conexiones de salida tanto balanceadas (XLR) como no balanceadas (RCA/phono). Para obtener la máxima calidad, le recomendamos que utilice la salida balanceada con preamplificadores que incorporen esta conexión (como nuestro preamplificador 840E).

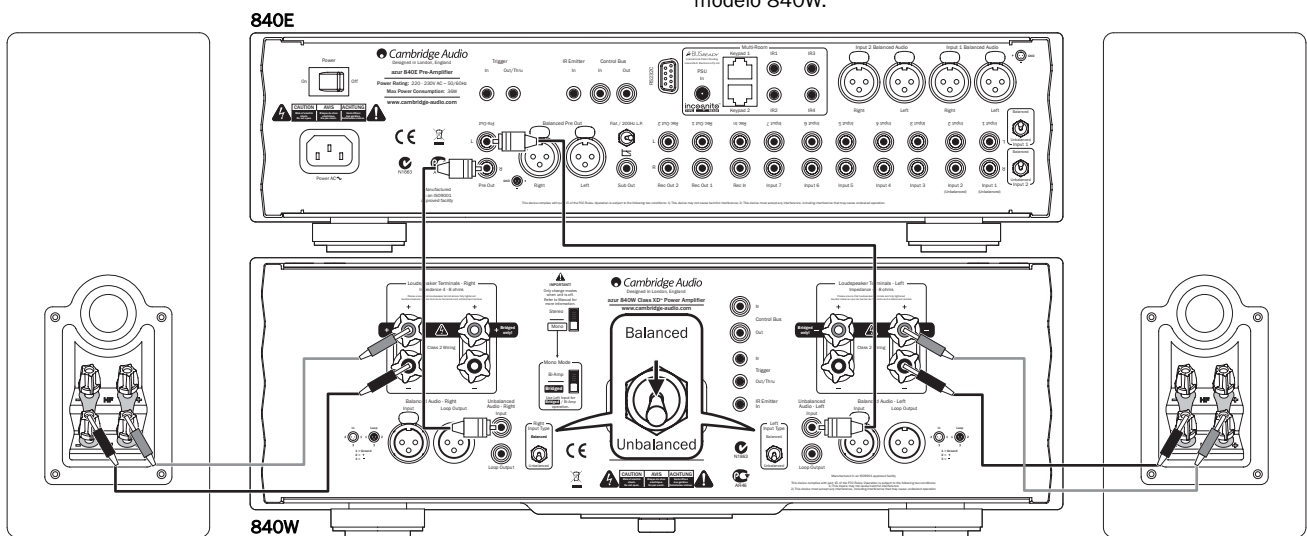
Antes de conectar los altavoces, asegúrese de haber desenchufado la corriente eléctrica y utilice únicamente las conexiones adecuadas (p. ej., clavijas de punta cónica). Asegúrese de que las conexiones positivas (+) y negativas (-) están conectadas con sus correspondientes conexiones. Su altavoz puede tener más de un par de terminales de conexión, "LF" (baja frecuencia) y "HF" (alta frecuencia). Si se utiliza un sistema de un solo cable se recomienda conectar a los terminales "LF". No debe retirarse la tira metálica que conecta los terminales de baja frecuencia con los terminales de alta frecuencia (solo en el caso de un sistema de cableado doble).

Conexiones estéreo no balanceadas

El siguiente diagrama muestra el modelo 840W conectado a un modelo 840E a través de las entradas de audio no balanceadas con conectores phono/RCA, y conectado con un solo cable a un par de altavoces.

Quando se utilicen las conexiones no balanceadas (phono/RCA), los interruptores "Input Type" (de tipo de entrada) derecho e izquierdo del modelo 840W deben estar en la posición "Unbalanced".

Nota: En esta configuración, debe establecerse el modo estéreo para el modelo 840W.

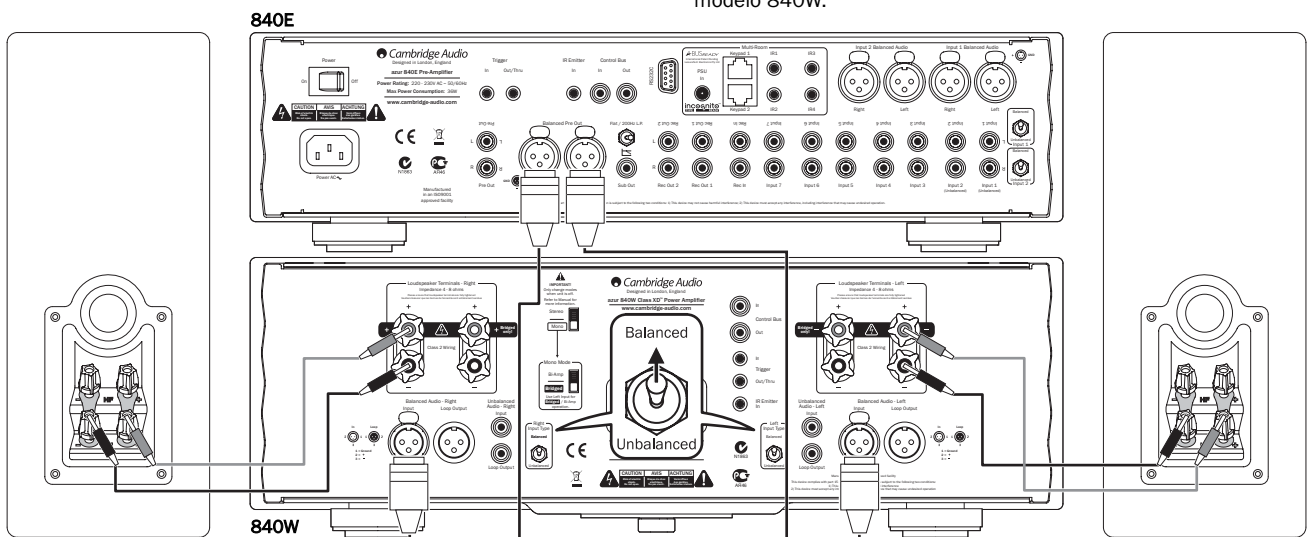


Conexiones estéreo balanceadas

El siguiente diagrama muestra el modelo 840W conectado a un modelo 840E a través de las entradas de audio balanceadas con conectores XLR de tres clavijas, y conectado con un solo cable a un par de altavoces.

Quando se utilicen las conexiones balanceadas (XLR), los interruptores "Input Type" (de tipo de entrada) derecho e izquierdo del modelo 840W deben estar en la posición "Balanced".

Nota: En esta configuración, debe establecerse el modo estéreo para el modelo 840W.



Sincronización de la potencia (control del encendido y del modo espera)

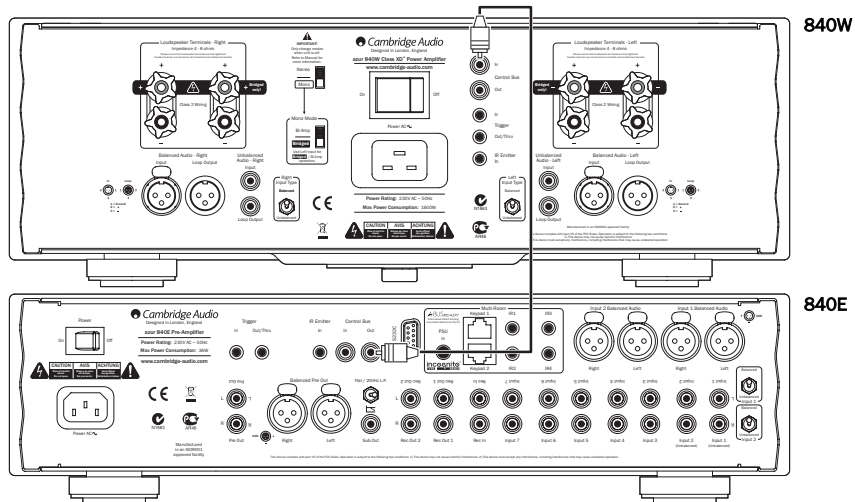
Al entrar y salir del modo espera, el preamplificador Azur 840E puede, si lo desea, controlar automáticamente el amplificador 840W cuando esté conectado a través de las conexiones del bus de control (las conexiones del bus de control son las naranjas del panel trasero de los modelos Azur compatibles). Para que esta característica funcione, las unidades deben estar conectadas entre sí con cables RCA/phono. No es necesario realizar ninguna otra configuración.

Conecte la salida del bus de control del preamplificador 840E a la entrada del bus de control del amplificador 840W. A continuación, conecte los demás modelos Azur si es necesario sincronizar más unidades (consulte el manual del modelo 840E para obtener más información, ya que será necesario realizar otras configuraciones).

Nota: El modelo 840E incorpora una salida del accionador que también se puede usar para controlar el estado de encendido o modo espera del modelo 840W si lo desea. El procedimiento consiste en conectar simplemente las dos unidades (con un cable mini-jack mono de 3,5 x 3,5 mm en este caso).

Se recomienda usar el bus de control cuando se esté utilizando el modelo 840E junto con otro equipo de Cambridge Audio con entrada y salida de bus de control.

También puede ser útil la entrada y salida del accionador si se desea que el modelo 840W (también el 840E) esté controlado por otro equipo que tenga salidas del accionador (instalación personalizada, sistemas de hilo musical, etc.).



Conexiones avanzadas

Al igual que con el funcionamiento normal estéreo con un cable (balanceado o no balanceado), también son posibles otros modos de funcionamiento: estéreo con dos cables, monofónico con doble amplificador y monofónico con puente, entre otros.

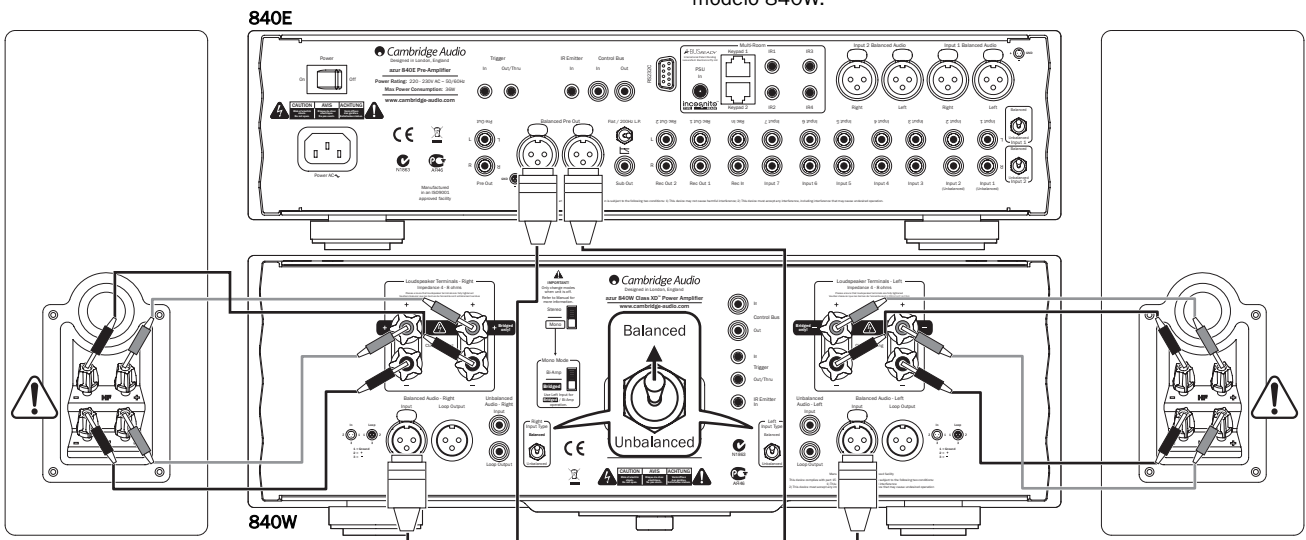
En todos los ejemplos que se muestran a continuación, se pueden utilizar tanto conexiones balanceadas como no balanceadas, ya que la idea es exactamente la misma para cada tipo de conexión. Para simplificar, solo mostraremos las conexiones balanceadas en cada ejemplo.

Conexiones estéreo con dos cables

El siguiente diagrama muestra el modelo 840W conectado a un preamplificador 840E, conectado a su vez a un par de altavoces mediante doble cableado.

IMPORTANTE: La tira metálica que conecta los terminales de baja frecuencia a los de alta frecuencia debe desconectarse cuando se trate de un sistema con dos cables.

Nota: En esta configuración, debe establecerse el modo estéreo para el modelo 840W.



Conexiones monofónicas duales con doble amplificador

El modelo 840W incorpora configuraciones monofónicas y monofónicas con doble amplificador que permiten el uso de dos o más amplificadores 840W como un conjunto integrado en sistemas de alta tecnología. A continuación, le mostramos un ejemplo de uso de dos modelos 840W en modo monofónico con doble amplificador junto con un modelo 840E.

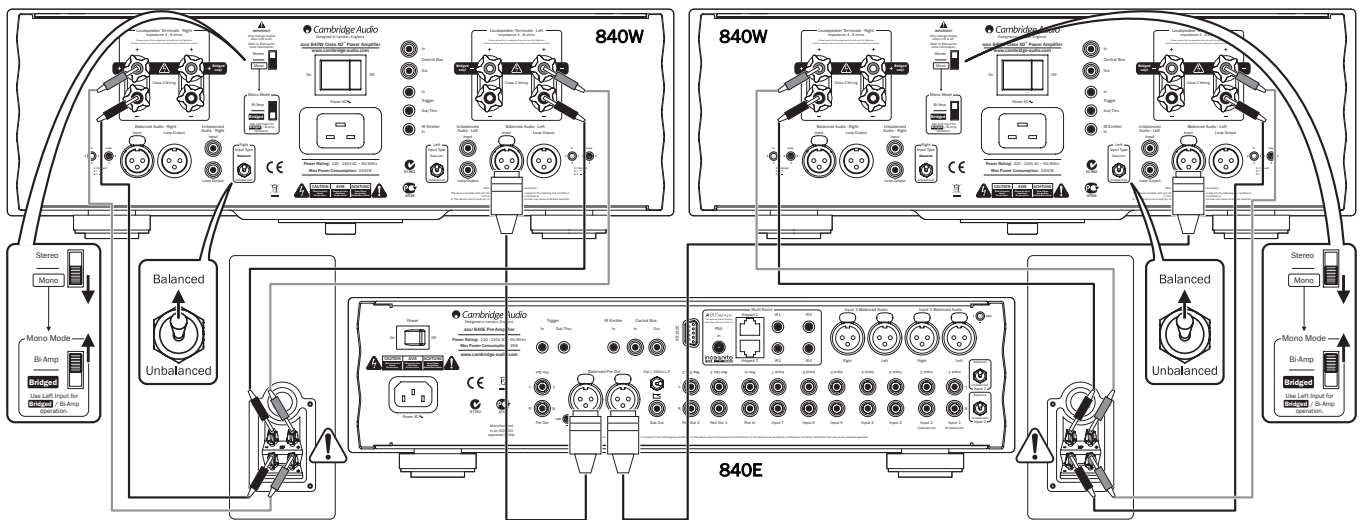
En el modo monofónico con doble amplificador, cada modelo 840W acciona un altavoz.

Configuraciones importantes del modelo 840W

Utilice únicamente las entradas de la izquierda en el modelo 840W para un funcionamiento en modo de doble amplificador.

En esta configuración, el interruptor "Stereo/Mono" del amplificador 840W debe colocarse en "Mono" y el interruptor "Mono Mode" debe colocarse en "Bi-Amp".

Debe retirarse la tira metálica que conecta los terminales de baja frecuencia a los terminales de alta frecuencia del altavoz.



Conexiones monofónicas duales con puente

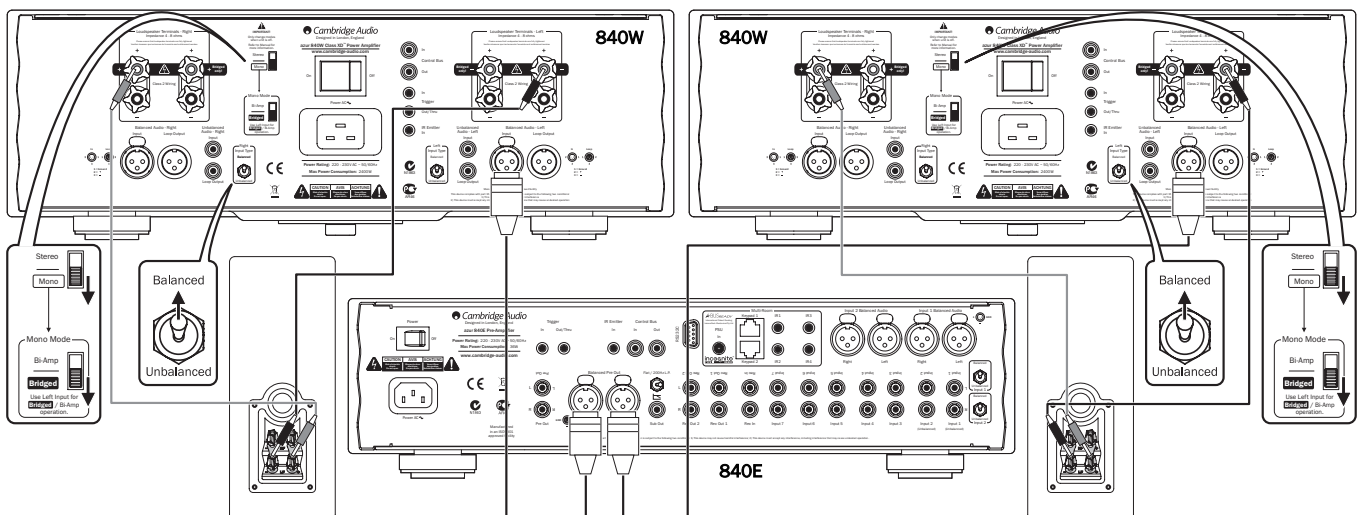
El modelo 840W incorpora configuraciones monofónicas y monofónicas con puente que permiten el uso de dos o más amplificadores 840W como conjuntos integrados en sistemas de alta tecnología. A continuación aparece un ejemplo donde se utilizan dos modelos 840W en modo monofónico con puente con un preamplificador 840E.

En modo monofónico con puente, cada modelo 840W tiene un altavoz conectado a sus canales de salida, actuando como un amplificador monofónico de 500 W en lugar de uno estéreo de 200 wpc. Uno de los modelos 840W acciona el altavoz izquierdo y el otro, el derecho.

Configuraciones importantes del modelo 840W

En el modo con puente, utilice sólo las entradas izquierdas del amplificador 840W.

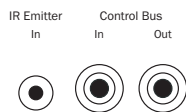
En esta configuración, el interruptor "Stereo/Mono" del modelo 840W debe colocarse en "Mono" y el interruptor "Mono Mode" debe colocarse en "Bridge".



Uso de la instalación personalizada

El modelo 840W incorpora una entrada y una salida para bus de control que permite la recepción eléctrica de comandos de control remoto no modulados (lógica positiva, nivel TTL) y la conexión en bucle a otra unidad si así se desea.

Estos comandos se generan habitualmente desde sistemas de instalación personalizada (de hilo musical) o sistemas receptores de infrarrojos remotos. Las conexiones del bus de control son de color naranja.



Se suministra además una entrada de transmisor de infrarrojos que permite la recepción eléctrica por el equipo de comandos de control remoto modulados. Los comandos que recibe esta entrada solamente controlan el equipo y no se envían desmodulados por la salida del bus de control a otros equipos.

La unidad responde a los códigos "directos" de control o infrarrojos así como a códigos de conmutación para algunas características con el fin de simplificar la programación de sistemas de instalación personalizados. Mediante el mando a distancia del preamplificador 840E se pueden enviar comandos directos de encendido, apagado y silencio especiales que se utilizan para el aprendizaje de los sistemas de instalación personalizada, como mostramos a continuación:

1. Mantenga pulsado el botón "Standby/On". El mando a distancia genera primero su comando (de conmutación) de puesta en espera. Mantenga el botón pulsado, tras 12 segundos se generará el comando de encendido del amplificador. Si se mantiene el botón pulsado durante otros 12 segundos, se genera el comando de apagado del amplificador.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón "Mute". El mando a distancia genera primero su comando (de conmutación) de silencio. Mantenga el botón pulsado, tras 12 segundos se generará el comando de silencio. Si se mantiene el botón pulsado durante otros 12 segundos, se genera el comando de salida del estado de silencio.

El modelo 840W reconoce estos comandos a través de la entrada del transmisor de infrarrojos.

En el sitio web de Cambridge Audio, www.cambridge-audio.com, podrá encontrar una tabla de códigos completa para este producto.

Características técnicas

Potencia: estéreo/mono	200 W por canal a 8 ohmios 350 W por canal a 4 ohmios
Potencia: mono con puente	500 W a 8 ohmios 800 W a 4 ohmios
Distorsión armónica total (sin ponderar)	< 0,001 % 1 kHz < 0,005 % 20 Hz - 20 kHz
Respuesta de frecuencia	5 Hz - 80 kHz -1 dB
Relación señal a ruido (ref.: 1 W/8 ohmios)	> 90 dB (no ponderados)
Sensibilidad (para 200 W a 8 ohmios)	Estéreo o Mono = 1,5 V rms no balanceados 1,5 + 1,5 V rms balanceados Mono con puente = 0,775 V rms no balanceados 0,775 V + 0,775 V rms balanceados
Impedancias de entrada	Entrada balanceada 38 kOhm Entrada no balanceada 68 kOhm
Factor de amortiguación	> 125 a 1 kHz
Entrada del accionador	5 - 12 V AC o DC
Salida del accionador	12 V DC a 100 mA
Consumo de energía	Máximo 2400 W Activado (sin señal) < 180 W Modo de espera < 5 W
Dimensiones (alto x largo x ancho)	148 x 430 x 365 mm
Peso	19,1 kg

Solución de problemas

No hay alimentación

Asegúrese de que el cable de alimentación de CA esté bien conectado, de que el enchufe esté conectado a la toma de pared y de que el aparato esté encendido.

Compruebe el fusible del enchufe de alimentación o del adaptador.

No se escucha sonido

Asegúrese de que la unidad no se encuentre en modo de espera.

Compruebe que la fuente y los altavoces están conectados adecuadamente.

Compruebe también que los interruptores "Input Type" izquierdo y derecho están en la posición correcta ("Balanced" o "Unbalanced").

Compruebe que el interruptor "Stereo/Mono" está en la posición correcta ("Stereo" o "Mono").

Compruebe que el interruptor "Mono mode" se encuentra en la posición correcta ("Bi-Amp" o "Bridged").

No se escucha sonido en un canal

Compruebe que la fuente y los altavoces están conectados adecuadamente.

Compruebe también que los interruptores "Input Type" izquierdo y derecho están en la posición correcta ("Balanced" o "Unbalanced").

Compruebe que el interruptor "Stereo/Mono" está en la posición correcta ("Stereo" o "Mono").

Compruebe que el interruptor "Mono mode" se encuentra en la posición correcta ("Bi-Amp" o "Bridged").

Hay un zumbido alto

Asegúrese de que ninguna conexión está suelta o defectuosa.

Asegúrese también de que su pletina o tocadiscos no está demasiado cerca de la unidad.

La reproducción de los graves es baja o el sonido estéreo está distorsionado

Asegúrese de que los altavoces no están conectados fuera de fase.

Si desea consultar otras preguntas frecuentes (FAQ), consejos técnicos e información sobre cómo sacar el máximo partido del modelo 840W, visite la sección de soporte en el sitio web de Cambridge Audio:

www.cambridge-audio.com/support.php

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc

Registered Office: Gallery Court, Hankey Place,

London, SE1 4BB, United Kingdom

Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com

